

人 蔘 製 品

裴 旭 鉉

(韓國人蔘製品工業協會 部長)

世界人の 健康食品으로 脚光

—製品간 競争방지 對策 時急—

1. 現況

韓國人蔘製品工業協會傘下 52개업체중 一部를 除外한 대부분의 업체가 量産體制를 갖추고 있으나 施設規模에 比하여 稼動率은 약30餘%에 不過하고 弗貨의 價値低落으로 因한 輸出의 어려움을 겪고 있다.

특히 今年度에 들어 現在까지 7開業體의 新規參與로 因하여 全般的으로 運營에 어려움을 겪고 있는 實情이다. 그러나 88서울올림픽을 契機로 韓國特産品의 代表格인 人蔘製品을 世界人の 健康食品으로 脚光을 받기 爲하여 人蔘의 効能弘報와 製品의 販促에 各社가 總力을 경주하여 많은 成果를 舉揚하고 있다.

品質保證의 強化를 爲하여 從前國內市販品의 事後檢査를 事前檢査制로 關係規程이 改正되어 다른 어느 食品에서도 例가 없는 嚴格한 檢査로 品質의 向上과 保證을 制度化하고 있다.

施設面에서도 各社가 老朽工場의 移轉新築 또는 新種機械로 代替하고 또한 製造工程의 自動化를 圖謀하고 있으며 特히 斗山 産業에서도 錦山에 建坪 3,394坪의 現代式 G.M.P 施設基準의 工場을 新築하여 88. 12月中旬에 稼動豫定이다.

新品種開發에도 力點을 두어 靈芝鹿茸, 생강, 杜冲 等 漢藥材를 加味한 茶, 켈술, 드링크 等を 開發하여 消費者의 嗜好에 副應함과 同時에 健康食品으로서의 選好度를 높이고 있다.

87年度 業界의 賣出實績(出庫價基準)은 國內市販이 5百98億3千万원 輸出 3千4百20万6千弗로 86年度에 比하여 國內市販 20%, 輸出 12%程度 各各 伸張된 것으로 나타났다.

業體別 國內市販實績을 보면, 一和가 86年度에 이어 87年度에도 1百15億6千3百万원으로 가장 많고 그 다음이 東一蔘業(45億2千6百万원), 롯데製菓(43億4千万원), 太平洋化學(34億8千9百万원) 等の 順이다. 前年比 國內市販實績 增加率은 東一蔘業이 121%로 가장 높다.

한편 輸出은 亦是 一和가 1千43百59万1千弗로 越等하게 많고 韓國파마톤이 2百87万3千弗, 高製가 2百10万2千弗, 開豐人蔘이 1百6千万弗 等の 順이다.

製品別輸出實績은 人蔘精이 1千5百45万9千弗(45.2%)로 가장 많았고 人蔘茶가 7百83万6千弗(22.9%), 人蔘드링크가 3百50万弗(10.2%), 人蔘精粉이 1百80万3千弗(5.3%)이며 余他製品은 百万弗以下였다.

國別輸出實績은 對象國49個國中 日本이 1千6百18万6千弗(47.3%)로 가장 많고 다음이 香港(6百81万4千弗), 西獨地域(3百42万弗), 美國(3百9万1千弗)의 順이다.

地域別로는 東南亞地域이 2千4百52万弗(71.7%)로 86年度比 17% 伸張하였고 다음은 歐州

地域이 5百47万1千弗(15.9%)로 86年度比 9% 伸張하였으나 其他地域은 減少되는 現象으로 나타났다.

2. 需要展望

87. 4. 1字로 專賣廳이 政府投資機關인 專賣公社로 發足하고 同年 7. 13日字로 人蔘製品業務가 保健社會部로 移管되어 人蔘事業은 完全히 一元化되어 一貫된 政策不在로 因한 여러가지 問題點과 紅·白蔘의 優劣競爭으로 數十年間 쌓은 高麗人蔘全體의 國際的 聲價下落과 人蔘宗主國으로서의 體面이 損傷 될 憂慮마져 생기고 있다. 더욱이 中國과 美國을 비롯한 日本, 캐나다 等에서도 人蔘輸出物量이 每年 增加하고 있으며 특히 中國과 日本 蔘이 東南亞地域에 低廉한 價格으로 輸出되고 있다.

따라서 앞으로 이 低廉한 中國, 日本 蔘을 原料로 한 製品이 廉價로 去來될 것이 豫見되어 이에 對應한 輸出戰略이 要求되고 있다.

最近同業界는 大企業의 新規參與로 因한 既存業體와의 深刻한 市場競爭이 豫想되며 따라서 不必要한 價格競爭, 輸出市場에서의 덤핑 行爲 等이 念慮되고 있다.

數千年동안 알려진 人蔘의 神秘로운 效能과 人蔘에 對한 消費者들의 特別한 關心에 反하여 人蔘製品은 그동안 消費者들의 큰 呼應을 얻지

못하고 長期間 低成長을 免치 못하고 있었으나

〈표 2〉 業體別 國內市販實績(86~87)

(단위 : 천원)

| 業體名 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) |
|-------------|------------|------------|---------|
| 開 豐 人 蔘 | 4,109,689 | 2,581,750 | 63 |
| 高 麗 蔘 業 | 257,121 | 275,000 | 107 |
| 高 麗 元 人 蔘 | 1,780,050 | 2,903,154 | 163 |
| 高 麗 人 蔘 交 易 | 740,897 | 2,249,314 | 304 |
| 高 麗 人 蔘 農 產 | - | 756,666 | - |
| 高 麗 人 蔘 輸 出 | 836,422 | 1,032,503 | 123 |
| 高 麗 人 蔘 製 造 | 746,612 | 1,690,020 | 226 |
| (주) 高 製 | 1,073,149 | 1,660,749 | 155 |
| 樂 園 | 25,113 | 45,000 | 179 |
| 大 韓 綜 合 食 品 | 32,813 | 1,691,411 | 5,155 |
| 東 萬 人 蔘 | 63,203 | 107,259 | 170 |
| 東 洋 製 菓 | - | 49,393 | - |
| 東 一 蔘 業 | 3,744,163 | 4,526,722 | 121 |
| 東 和 人 蔘 | 1,329,031 | 230,648 | 17 |
| 斗 山 產 業 | 71,675 | 1,140,000 | 1,591 |
| 롯데 製 菓 | 4,530,906 | 4,340,925 | 96 |
| 汎 和 綜 合 食 品 | 100,750 | 16,589 | 16 |
| 不 老 人 蔘 | 1,081,149 | 595,117 | 55 |
| 三 進 人 蔘 | 1,503,115 | 2,565,290 | 171 |
| 三 和 食 品 | - | 752,576 | - |
| 三 協 高 麗 人 蔘 | 458,128 | 1,714,800 | 374 |
| 世 東 產 業 | 1,605,441 | 1,827,225 | 114 |
| 世 宗 人 蔘 | 258,445 | 2,000,000 | 701 |
| 麗 華 蔘 業 | 17,319 | 16,053 | 93 |
| 一 州 產 業 | 409,545 | 952,016 | 232 |
| 一 和 | 12,229,075 | 11,563,092 | 95 |
| 第一 綜 合 食 品 | 1,722,029 | 2,641,862 | 153 |
| 크 라 운 製 菓 | 97,224 | 122,640 | 126 |
| 第 三 洋 行 | 2,259,699 | - | - |
| 太 平 洋 產 業 | 1,523,040 | 2,182,508 | 143 |
| 太 平 洋 化 學 | 3,065,369 | 3,489,107 | 114 |
| 과 낙 스 | 1,262,947 | 1,427,961 | 113 |
| 韓 國 人 蔘 振 興 | 2,809,616 | 1,570,000 | 56 |
| 韓 國 과 마 톤 | 69,024 | 244,857 | 355 |
| 해 태 製 菓 | - | 869,000 | - |
| 계 | 49,839,759 | 59,831,207 | 120 |

〈표 1〉 製品別 國內市販實績(86~87)

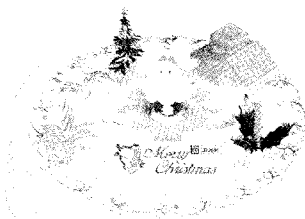
(단위 : 천원)

| 년도 제품별 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) |
|-----------|------------|------------|---------|
| 인삼차 | 13,778,068 | 17,923,823 | 130 |
| 인삼정 | 4,063,364 | 8,398,514 | 207 |
| 인삼분 | 1,158,568 | 1,033,507 | 89 |
| 드링크 | 20,610,712 | 23,212,743 | 113 |
| 기타 | 10,229,047 | 9,262,620 | 91 |
| 계 | 49,839,759 | 59,831,207 | 120 |



신홍익 양과

Merry Christmas



8호백색 10,000원



8호초코 10,000원

고려당 화이트케익
 고려당 화이트케익은 풍부한 우유버터를 사용하여 입에 닿기만하면 사르르 녹아버리는 부드러운 스펀지시트에 상큼한 오렌지 마말레이드 잼으로 샌드하여 맛이 일품입니다.
 크리스마스 장식의 화이트케익은 더욱 화사한 크리스마스의 분위기를 연출할 것입니다.

초코렐케익

고전적인 유럽풍의 우아한 디자인, 중후한 맛과 맛을 지닌 고려당 초코렐케익 - 스위스 고급 초코렐을 부드러운 스펀지케익 시트에 코팅하였으며 화려한 크리스마스 장식으로 한층 품위가 돋보이는 케익의 예술품입니다.



모카케익(대) 10,000원



특선핑크 8,000원



레인보우 8,000원





새우 넣고 풀뚜기 넣고 버섯으로 국물내고...

해물잔치 벌였네! 삼백냥

量보다 質의 時代가 왔습니다.



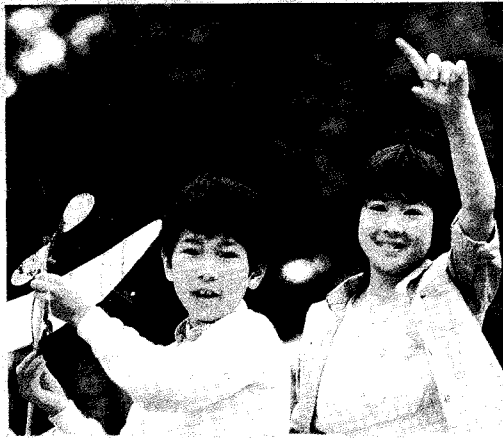
심심한 해물로 맛과 자양의 균형을 고루 갖춘 삼백냥.

100세 건강 장수를 추구하는 공익기업 삼양식품이 정성을 다해 만든 삼백냥은 새우, 오징어, 풀뚜기, 미역, 파래 등 신선하고 공해없는 자연원료를 그대로 넣어 시원한 해물맛이 일품입니다.

삼양식품의 제품은 국경이 없습니다.



주식 샤니



밝고 건강한 사회 —

샤니가 창조하는 우리의 미래입니다.

샤니가 건강을 드립니다.
샤니가 신선함을 드립니다.
건강하고 행복이 넘치는 생활,
샤니가 약속드리는
소중한 우리의 미래입니다.

영국정통 고급케익



랜할식빵 —
후래쉬브라운

무설탕껌

*하루 세번이상 이뉯기를 생활화합

껌도 씹고, 이도 깨끗이!

무타스테인 효과와 파라치노스 - 롯데 노타임껌!

껌도 씹고 이도 깨끗이!

노타임껌은 충치균의 활동을 억제하는 무타스테인과 천연감미료 파라치노스가 들어있는 새로운 타입의 껌입니다. 식사후, 대화전에, 아침·저녁 출퇴근시— 이제부터는 언제 어디서나 간편하게 노타임껌입니다.

노타임껌의 특징

- *충치균의 활동을 억제하는 무타스테인 사용
- *설탕을 전혀 사용하지 않고, 천연감미료 파라치노스 사용
- *입냄새를 제거해주는 클로로필 사용

노타임껌은 이럴 때 좋습니다.

- *직장, 학교에서 점심식사후에
- *공부, 근무등으로 밤을 새울 때
- *바쁘게 비즈니스를 할 때
- *여행, 낚시, 운동, 데이트할 때
- *고급식당의 고객 서비스용으로



무타스테인 효과와 파라치노스 - 껌도 씹고 이도

롯데 노타임껌

●희망소비자가격 : 200원



롯데제과

84年以後 每年 平均 國內市販은 約 20%, 輸出은 約 10%의 成長을 示顯하고 있으며 經濟成長에 따른 生活의 餘裕가 生김에 따라 健康食品의 象徴인 人蔘製品의 需要가 繼續늘고 있다. 特히 88서울올림픽으로 因하여 韓國人蔘이 優秀한 健康食品임이 世界各國에 널리 弘報되는 契機가 되었다고 본다.

따라서 同業界에서는 앞으로 消費者의 嗜好에 맞는 製品의 多樣化와 高級化에 힘쓰고 있다.

政策的으로 現在二元化된 人蔘行政의 一部

<표 3> 製品別 輸出實績(86~87) (단위 : US\$)

| 제품명 | 연도별 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) |
|-------|-----|------------|------------|---------|
| 인삼차 | | 7,219,291 | 7,836,693 | 109 |
| 인삼정 | | 15,279,951 | 15,459,091 | 101 |
| 인삼분 | | 1,689,982 | 1,803,287 | 107 |
| 인삼정분 | | 2,500,968 | 3,090,671 | 124 |
| 인삼캡슐 | | 818,777 | 734,041 | 90 |
| 인삼드링크 | | 2,159,667 | 3,500,682 | 162 |
| 기타 | | 807,067 | 1,782,402 | 221 |
| | | 30,475,703 | 34,206,867 | 112 |

<표 4> 業體別 輸出實績(86~87) (단위 : US\$)

| 業體名 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) | 業體名 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) |
|--------|-----------|-----------|---------|---------|------------|------------|---------|
| 開豐人蔘 | 744,206 | 1,680,939 | 226 | 三協高麗人蔘 | | 495,480 | - |
| 高麗蔘業 | 90,221 | 158,638 | 176 | 世東産業 | 172,261 | 422,275 | 245 |
| 高麗元人蔘 | 108,892 | 184,512 | 169 | 世宗人蔘 | 92,643 | 77,565 | 20 |
| 高麗人蔘交易 | 1,003,688 | 908,160 | 90 | 新豐製菓 | 40,980 | 32,727 | 80 |
| 高麗人蔘農産 | 37,720 | 46,756 | 124 | 亞進産業 | 293,622 | 387,112 | 132 |
| 高麗人蔘輸出 | 223,635 | 232,868 | 104 | 麗華蔘業 | 371,328 | 395,922 | 102 |
| 高麗人蔘製造 | 189,272 | 496,093 | 262 | 柳韓洋行 | 141,054 | 96,701 | 69 |
| (주) 高製 | 1,557,921 | 2,102,236 | 135 | 一州産業 | 591,909 | 500,759 | 85 |
| 樂園 | | 4,008 | - | 一和 | 14,330,181 | 13,591,316 | 95 |
| 大王製菓 | 251,828 | 392,465 | 156 | 第一綜合食品 | 490,851 | 846,988 | 173 |
| 大韓綜合食品 | 123,921 | 74,290 | 60 | 크라운製菓 | 7,680 | 55,374 | 721 |
| 東萬人蔘 | 287,349 | 148,535 | 52 | 泰光사노피製菓 | 26,589 | 26,589 | 100 |
| 東邦蔘業 | | 185,042 | - | 太平洋産業 | 541,985 | 914,625 | 169 |
| 東亞製菓 | 99,886 | 133,182 | 133 | 太平洋化學 | 267,887 | 235,023 | 88 |
| 東洋製菓 | | 133,051 | - | 파낙스 | 973,544 | 719,195 | 74 |
| 東一蔘業 | 1,206,412 | 1,290,761 | 107 | 韓國人蔘加工 | 72,102 | 63,494 | 88 |
| 東田産業 | | 44,349 | - | 韓國人蔘振興 | 866,338 | 1,065,923 | 123 |
| 東和人蔘 | 287,843 | 53,073 | 18 | 韓國파마톤 | 2,407,500 | 2,873,000 | 119 |
| 斗山産業 | 1,553,611 | 1,307,550 | 84 | 해태製菓 | 54,749 | 274,897 | 502 |
| 로얄製菓 | | 31,019 | - | 고려인삼개발 | 22,203 | | |
| 롯데製菓 | 37,943 | 89,111 | 235 | 건희물산 | 62,729 | | |
| 保寧製菓 | 48,546 | 24,572 | 51 | 삼비무역 | 49,433 | | |
| 不老人蔘 | 246,890 | 1,076,721 | 436 | 고려식품 | 11,590 | | |
| 三鍾食品 | 93,500 | 30,000 | 32 | 제삼양행 | 221,987 | | |
| 三州物産 | 116,100 | 167,495 | 144 | 한국환경산업 | 46,533 | | |
| 三進人蔘 | 8,641 | 51,874 | 600 | 삼중식품 | 93,500 | | |
| 三和食品 | | 84,602 | - | 계 | 30,475,703 | 34,206,867 | 112 |

나마 是正發展시키기 爲하여 다같은 健康食品인 紅蔘製品도 人蔘製品과 같이 食品衛生法の 適用을 받도록 一元化하여 紅·白蔘間의 優劣 競争을 止揚하고 “高麗人蔘”全體의 聲價提高로 輸出對象國의 多邊化와 販賣伸張에 努力한다면 지금까지의 年平均 成長率과 '88서울올림

픽을 期한 販促等을 堪案할때에 今年度末까지는 87年度 實績에 比하여 國內市販은 約20% 伸張된 717億9千7百萬원, 輸出은 約15% 伸張된 3千9百33萬弗을 各各 達成할 것으로 豫想된다.

<표 5> 國別 輸出 實績(86~87) (단위 : US\$)

| 國名 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) | 國名 | 1986년 | 1987년 | 전년대비(%) |
|-------------|------------|------------|---------|------------|------------|------------|---------|
| Japan | 19,405,901 | 16,186,948 | 83 | Guatemala | | 5,784 | - |
| H.K. | 604,281 | 6,814,950 | 1.128 | Costarica | | 1,952 | - |
| Taiwan | 232,571 | 485,002 | 209 | Chile | | 3,830 | - |
| Singapore | 208,881 | 412,773 | 198 | W / G | 2,916,633 | 3,420,273 | 117 |
| Philippine | 36,339 | 155,569 | 428 | Portugal | 5,867 | 65,322 | 1.113 |
| Thailand | 63,737 | 82,270 | 129 | Swiss | 347,262 | 41,778 | 12 |
| Indonesia | 72,259 | 91,433 | 127 | Italy | 526,530 | 700,092 | 133 |
| Malaysia | 196,706 | 124,060 | 63 | Belgium | 72,135 | 94,775 | 131 |
| India | 74,605 | 167,645 | 225 | Spain | 587,605 | 554,433 | 94 |
| S / Arabia | 203,471 | 193,952 | 95 | Denmark | 54,540 | 44,641 | 82 |
| Oman | 21,537 | 2,703 | 13 | Netherland | 57,744 | 139,829 | 242 |
| U.A.E | | 12,734 | - | France | 214,132 | 231,194 | 108 |
| Israel | 450,196 | 314,691 | 70 | Greece | 11,490 | 6,896 | 154 |
| Qatar | | 115 | - | U.K. | 225,274 | 143,647 | 64 |
| Afghanistan | 1,052 | 993 | 94 | Sweden | 12,948 | 20,905 | 161 |
| Cameroon | 84,512 | 6,358 | 8 | Iceland | | 8,138 | - |
| Liberia | 152,257 | 70,134 | 46 | Australia | 103,035 | 188,835 | 183 |
| Ghana | | 1,260 | - | N / Z | 16,159 | 39,831 | 246 |
| S / Africa | 12,650 | 11,358 | 90 | Guam | 11,557 | | |
| U.S.A | 3,228,920 | 3,091,098 | 96 | Barbados | 3,321 | | |
| Canada | 159,565 | 179,074 | 112 | Uruguay | 5,198 | | |
| Brazil | 65,881 | 48,859 | 74 | Canarials | 4,422 | | |
| Brunei | 1,286 | 3,442 | 268 | Egpt | 1,212 | | |
| Belize | 2,052 | 25,549 | 1,245 | | | | |
| Panama | 19,980 | 6,546 | 33 | | | | |
| Paraguay | | 5,196 | - | 계 | 30,475,703 | 34,206,867 | 112 |